

dikt (nicht dieselbe wie oben vor 2, 321). Der Text deckt sich mit 2, 321¹, nur dass das interpolierte Anfangswort von 2, 321 ('Ut') in 3, 217 fehlt.

3, 218 = Conc. Agath. 506 c. 41 Hisp.² (Migne l. c. col. 269; cf. Hisp. cod. Augustod.³ fol. 53a⁴). Rubrik von Benedikt. Den Textanfang 'Sancitum est, ut a presbiteris vel diaconibus seu a reliquis' hat Benedikt erfunden; im Zusammenhang damit hat er die echten Anfangsworte ('Ante omnia clericis vetetur') umgestaltet zu 'clericis omni modo vitetur'. Im übrigen nimmt Ben. an dem nicht kurzen Texte nur noch eine Aenderung vor (Entfernung der Trinker von der Kommunion nicht 'triginta', sondern 'quadraginta dierum spatio').

3, 219 = Conc. Carthag. IV. c. 30 Hisp. (Migne l. c. col. 202 sq.; = Hisp. cod. Augustod. fol. 36 a) [= Statuta eccl. antiqua c. 53 (Migne LVI, 885)]; vgl. oben 2, 363 (andre Lesart!); Cap. Angilr. c. 49 (cf. c. 11 med.). Rubrik von Benedikt (andere Rubrik vor 2, 363). Text wörtlich übereinstimmend mit Hisp. (in den Statuta fehlt 'et' vor 'causam').

Gruppe 19.

3, 220 = Brev. Cod. Theod. 2, 1, 4⁴ 6 Ep. Aegid. (ed. Haenel p. 32). Rubrik von Benedikt. Im Text 4 untergeordnete Varianten.

3, 221 aus Conc. Toletan. VIII. 653 c. 2 med., Hisp. cod. Augustod. fol. 88 a⁴ (abgesehen von einer kleinen Differenz⁵ = echte Hisp., Migne LXXXIV, 419 l. 11—14); vgl. oben 2, 323; Cap. Angilr. c. 11 bis, b. Rubrik von Benedikt⁶ (nicht dieselbe wie oben vor 2, 323). Text = Augustod.; nur 'valeat ex' (so auch die bisher kollationierten Hss.⁷) statt 'valeant et ex'.

Gruppe 20.

3, 222 = Brev. Paul. 5, 23, 1 Ep. Aegid. (ed. Haenel p. 435). Rubrik von Benedikt. Text wörtlich wie in der Vorlage.

1) Vgl. also Studie VII C, S. 457. 2) Nicht Conc. Venet. 465 c. 13 (Bruns II, 144). 3) In der Augustod. fehlt 'a' vor 'communione'. Wäre der eine Buchstabe eine zuverlässige Basis, so müsste man schliessen, dass Ben., bei dem das 'a' erhalten ist, entweder die echte Hisp. oder eine andere Ableitung als die verfälschte Hisp. vor sich hat. 4) 2, 1, 5 ist nicht epitomiert. 5) Vgl. Studie VII C, S. 458. 6) Zu beachten das Wort 'oppido'; s. Simson, Die Entstehung der pseudo-isidorischen Fälschungen (1886) S. 70, wo Ben. 3, 221 rubr. übersehen ist. 7) Paris. 4636. 4634. Vat. 4982; Vat. Pal. 583. Goth.¹ ('valeat et' Goth.²); Abbr. (Montisp.; Paris. 3839).